

# 续缴保费相关的申请

## 快捷省时!

### 自助服务 申请自动转账缴费

请扫二维码  
登入个人客  
户专页。  
cs.chinalife.com.hk

## 步骤 1 选择保单



1. 在登入个人客户专页后，从主目录的「保单自助服务」的「续期保费缴付」中选择「申请自动转账缴费」。
2. 按圆形按钮以选择其中一张保单。
3. 按「下一步」以进入步骤 2。

## 步骤 2 输入及确认资料



1. 于「更新的缴费资料」栏下拉清单以选择银行名称。
2. 输入银行账户号码，包括分行编号及账户号码。
3. 「更新的缴费资料」栏同时自动显示其他授权资料，包括账户持有人名称、证件类型、证件号码、授权书号码及预设扣账日。
4. 如有其他适合申请自动转账缴费的保单，“同时就本人其他保单申请自动转账缴费”按钮会自动向右推。您可从列表中剔选需要同时申请自动转账缴费的保单(如有)。
5. 按「下一步」提交。

**聲明內容**

聲明內容：  
第一部份 聲明及授權  
本人/我們現申請辦理上述之申請事項，謹此聲明並確認所填之資料及細節是準確無誤，真實及為事實之全部，並且是盡本人/我們所知及所信而作之。本人/我們並同意此等申請事項或服務必須符合下列所有條件及經 貴公司批准，方能生效：  
1. 所有需要之款項及文件提交予 貴公司並完整無缺。  
2. 此項申請在受保人在生並仍然符合受保條件時，經 貴公司接納及批准。  
3. 在此申請表及 貴公司所須之其他文件上填報之一切資料及申報，將成為此保單之一部份(除非另有其他指示)。  
4. 本人/我們提供符合 貴公司要求之有效證明文件(如：身分證及地址證明)予 貴公司，讓 貴公司能按照於「打擊洗錢及恐怖分子資金籌集(金融機構)條例」第 616 章所載，對本人/我們、保單之最終實益擁有人(如有)及本人/我們之授權簽署人士(如適用)進行客戶盡職審查。  
第二部份 個人資料收集聲明  
本人/我們確認已閱讀及明白中國人壽保險(海外)股份有限公司的收集個人資料聲明，有 6 集個人資料聲明，可於 www.chinalife.com.hk 下載或向中國人壽保險(海外)股份有限公司索取。

不同意 同意

- 于阅读声明内容后，按「同意」继续。
- 预览并核实已填写的资料是否正确。
- 如申请的授权内容正确，按「确认提交」。
- 如需修改授权内容，按「返回更改」。

**7 是否確認更新以下訊息**

**更新的繳費資料**

保單號碼	8100000004
銀行名稱	中國銀行(香港)有限公司
賬戶號碼	012-807-123456789
賬戶持有人名稱	CHAN TAI MAN JACK
證件類型	香港身份證
證件號碼	Y1234567
授權書號	8100000004
預設轉賬日	3號

**其他同時申請自動轉賬的保單**

預設轉賬日為18號的保單 8100000003

**注意事項**

- 上述申請自動轉賬的保單，授權書號與保單號碼一致。
- 任何仍在處理中的自動轉賬繳費申請將會被上述申請取代，而原有的自動轉賬安排(如有)亦會即時終止。當自動轉賬成功建立後，本公司會向您發出確認通知書。屆時您可從主頁「我的保單」，於保單列表中點選有關保單以進入「保單詳情」，然後於「繳費資料」中查看已成功建立的自動轉賬資料。
- 自動轉賬需於保單沒有逾期保費時，保單狀態為有效，才會開始進行。
- 對於保單日期為16號至31號的 9 保費到期日後的3號進行扣賬，保單日期為1號至15號的保單，則會於保費到期日後的18號進行扣賬或18號是非工作天，將會 8 一個工作天進行扣賬。

返回更改 確認提交

步骤 3 完成

我的保單

保單自動服務 > 續期保費繳付 > 申請自動轉賬繳費

**申請自動轉賬繳費**

選擇保單 輸入資料 完成

✓ 我們已收到您的申請 1

您可於「過往記錄」查閱有關申請狀況。

參考編號為  
<< WEB2018123456789 >>

回到我的保單 2

3

- 您已成功完成申请手续。
- 按「回到我的保单」返回首页，或
- 从主目录选择「过往记录」以查阅有关申请状况。

一次过查阅所有保单资料

随时检视申请进度和状态

存储多种类型电子通知书

即时提交索偿申请

实时更新保单资料

即时接收重要简讯